

# Bericht über den 6. Wettbewerb

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Sprachspiegel : Zweimonatsschrift**

Band (Jahr): **19 (1963)**

Heft 3

PDF erstellt am: **19.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-420717>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

das Niveau einer Tagung, auf ihren wirklichen Wert. Das ist wahr. Aber ebenso wahr ist, daß nach außen sich zeigen muß, was der Geist erzeugt, ansonst es bloße Bücherweisheit und leeres Phrasentum bleibt. Wir meinen deshalb, daß ein andermal, wenn wieder eine schweizerische Tagung in unsern Mauern stattfindet, die nicht allein den Geldsack und die Bequemlichkeiten des Alltags zum Gegenstand haben, sondern ein Kulturgut, wie die Muttersprache, auch äußerliche Festesfreude und Willkommensgruß geoffenbart werden sollten, oder?“

### **Sonderdruck über die Änderungen am schweizerischen Wortgut im Jubiläums-Duden**

Der „Sprachspiegel“-Beitrag von Alfons Müller „Änderungen am schweizerischen Jubiläums-Duden“ ist als Sonderdruck erschienen. Er kann zum Preis von Fr. 1,50 bei der Geschäftsstelle bezogen werden.

### **Wer gibt alte „Sprachspiegel“- Jahrgänge ab?**

In der letzten Zeit ist eine steigende Nachfrage nach alten „Sprachspiegel“-Jahrgängen festzustellen. Bibliotheken des In- und Auslandes bemühen sich, unsere Zeitschrift vom ersten Heft an vollständig zu erwerben. Nun fehlen uns bereits einige Hefte: nämlich: 1/1945, 1/1947, 10/1951, 2/9/10/1954, 3/4/1955. Andere Hefte sind nur noch in ganz wenig Exemplaren vorhanden. Wir sind unsern Lesern dankbar, wenn sie uns diese fehlenden Hefte oder ganze Jahrgänge zur Verfügung stellen. Wenden Sie sich bitte an unsere Geschäftsstelle in Zürich: Herrn G. Hartmann, Goldregenweg 11, Zürich 50.

## **Bericht über den 6. Wettbewerb**

Im ersten Satz galt es, vier Fremdwörter zu ersetzen. Beste Lösungen: Dank seiner Tatkraft war er der gegebene Mann für diesen Posten (... war er geradezu geschaffen...). — Im zweiten Satz ging es darum, das mundartliche Wort „vernütigen“ zu ersetzen. Beste Lösung: Immer wieder versuchte der Angeklagte, die Anschuldigungen als belanglos hinzustellen. Andere Lösungen: ... zu entkräften, ... abzuschwächen. — Der dritte Satz hatte Mängel verschiedenen Grades. Nach einer alten Buchdruckerregel werden die Zahlen 1 bis 12 meistens in Buchstaben geschrieben. Das Beiwort „verschieden“ ist überflüssig. Besonders schlimm ist die Häufung von Hauptwörtern. Beste Lösung: Abgeordnete aus zwölf Kantonen berieten, wie die Mißstände im Radsport zu beheben wären. Andere Lösungen: ... befaßten sich mit der Frage, wie man die Mißstände im Radsport beheben könne.

1. Preis (20 Fr. in bar): *Markus Bühler, Evang. Mittelschule, Schiers GR.*
2. und 3. Preis (kostenloser Bezug des „Sprachspiegels“ für 1963 und 5 Fr. in bar): *Anna Thoma, Gütschstraße 14, Gofkau SG, und Fritz Stalder, Friedheimweg 22, Bern.*